Друштво за трговија и услуги
ПАБЛИШЕР ДОО
Бр. 01/03
09.06 2020 год.
СКОПЈЕ

Архивски знак
Рок на чување
Потпис

ЗАПИСНИК
за извршен инспекциски надзор

Ип 1 бр. 57-19
Датум: 14.5.2020 година

1) Податоци за субјектот на инспекцискиот надзор

Назив на субјектот на надзор	Друштво за издавачка дејност ПАБЛИШЕР ДОО Скопје		
Седиште/адреса на субјектот	ул. „Алберт Ајнштајн“ бр. 8-16 - Скопје		
Адреса за е-пошта	contact@publisher.mk		
Телефон			
Матичен број на субјектот			
Даночен број на субјектот			
Број на жиро сметка на субјектот			
Банка депонент	НЛБ Банка - Скопје		
Одговорно лице на субјектот: Александар Саздов-управител			
Име и презиме, Александар Саздов-управител	Телефон	Е-пошта aleksandar@publisher.mk	

2) Податоци за инспекцискиот надзор

Вид на инспекциски надзор	<u>1. РЕДОВЕН</u>	2. ВОНРЕДЕН		3. КОНТРОЛЕН
Датум на почеток на инспекцискиот надзор	14.5.2020 г.	Време на почеток на инспекцискиот надзор	11.00	
Датум на завршување на инспекцискиот надзор	14.5.2020 г.	Време на завршување на инспекцискиот надзор	14.00	
Назив на објектот-инсталацијата каде се врши надзорот	Деловни простории на Субјектот			

Име и презиме Александар Саздов - управител	Телефон	Е-пошта
		aleksandar@publisher.mk

8) За време на извршувањето на редовниот инспекциски надзор, присутни беа и следните лица:

Реден бр.	Име и презиме	Својство
1.		

9) Инспекторот кој го изврши инспекцискиот надзор, пред почетокот на надзорот, на претставникот на субјектот на надзор му ги презентира целите и предметот/опфатот на редовниот инспекциски надзор и му ги објаснија правата и обврските на субјектот на надзор.

10) Во инспекцискиот надзор се констатирани следните наоди за утврдената фактичка состојба:

10.1. Во однос на обврската од член 68 став (3) од Законот за културата и член 5 став (1) од Договорите, во рок од еден месец сметано од денот на завршувањето на Проектот (забелешка: според членот 3 став 1 од Договорот заклучно со 20.11.2019 г., а по исклучок доколку постојат објективни причини заклучно со 31.12.2019 г.), од областа на *на* Европските интеграции за Програмата на Креативна Европа (2014-2020) како и од областа на Издавачка дејност (забелешка: според членот 3 став 1 од Договорот заклучно со 15.11.2019 г) до МК да биде доставен извештај за реализацијата на проектот, кој содржи: наративен приказ за реализација на проектот, спецификација за вкупно потрошените средства (Образец-Финансиски извештај за реализација на Проектот, достапен на веб-локацијата на МК), договори, сметки, фактури, банкови изводи, конечен финансиски извештај со сите износи на потрошени средства и извори на финансирање, утврдено е дека Друштвото до МК нема доставено Наративни и финансиски извештаји за реализација на Проектите.
Од страна на инспекторот беше укажано за доследното спроведување на член 68 став (3) од Законот за културата, како и член 5 став (1) и член 3 став 1 од Годишните договори.

3.	Стеда Графика ДООЕЛ Скопје	295.201 денари	По Ф-ра бр.19-300-00276 од 24.6.2019 г., (банков извод бр.44 од 24.6.2019) за печатење на публикација „Сошиено срце"
	Вкупно:	576.110 денари	Износот над одобрените средства е од сопствени приходи на Друштвото

Друштвото го реализирало проектот од Програма – Европски интеграции – Креативна Европа 2014-2020 и до денот на надзорот нема доставено наративен и финансиски извештај, за што од страна на инспекторот беше укажано за доследното спроведување на член 68 став (3) од Законот за културата, за што инспекторот ќе превземе соодветни мерки.

(Програма –Литература и издавачка дејност)

Согласно со Годишниот договор бр. 24-5662/1 од 24.4.2019 г., за учество во финансирање на Годишната програма за работа од национален интерес во културата за 2019 г., и анексите кон договорот бр.24.5662/2 од 30.8.2019 г., бр.24.5662/3 од 19.11.2019 г., бр.24-5662/4 од 27.12.2019 г., и бр.2494/1 од 13.8.2019 г., од Буџетот на РСМ, преку МК на Друштвото му биле одобрени и преведени вкупно 515.000 денари од кои 100.000 денари со Решение бр.24-1908 од 4..2.2019 г., (како пренесена обврска од 2018 г., за проектот „Луѓе без минато" од Ивица Челиковиќ) со кои се исплатени обврски за авторски хонорар за романот на Ивица Челиковиќ видно од банков извод бр.21 од 5.4.2019 година и за печатење на публикацијата по две Ф-ри на доверителот Стеда Графика ДООЕЛ Скопје (банков извод бр.11 од 15.2.2019).

Трошоците по проекти се прикажани во следниот табеларен преглед

Ред. бр.	Намена/доверител	Износ	Друго
Проект „Зад омразата" Барбара Абел (превод)			
1.	Стеда Графика ДООЕЛ Скопје	23.120 денари	По 2 Ф-ри од 2019 (банков извод бр.21 од 11.3.2019) за печатење на публикацијата
2.	Univers Poshe – Pariz авторски права Барбара Абел	400 еура во денарска противвреднос т (24.600	По претходно склучен договор од 16.1.2019 година

Министерство за културана
Република Северна Македонија
Ministria e Kulturës e
Republikës së Maqedonisë së Veriut

Ул. „Ѓуро Ѓаковиќ " бр. 61, Скопје
Република Северна Македонија
Rr."Gjuro Gjakoviq" nr.61, Shkup
Republika e Maqedonisë së Veriut

+389 23240 643 и
075/273-066
www.kultura.gov.mk

	Вкупно:	95.001 денари	
	Проект„Алкибијат“ од Платон		
1.	Стеда Графика ДООЕЛ Скопје	18.849 денари	По Ф-ра бр.19-300-00497 од 31.12.2019 г., (банков извод бр.21 од 11.3.2020) печатење на публикација
2.	Авторски надомест Виктор Илиевски за превод	40.000 денари	По договор бр.01/01 од 10.2.2018 г., (банков извод бр.10 од 4.2.2020) со платен персонален данок
	Вкупно:	58.849 денари	

Друштвото ги реализирало сите проекти од областа на литературата и издавачка дејност но до денот на надзорот нема доставено наративни и финансиски извештаи за горенаведените проекти, за што од страна на инспекторот беше укажано за доследното спроведување на член 68 став (3) од Законот за културата, за што инспекторот ќе превземе соодветни мерки.

Оттука, врз основа на утврдената фактичка состојба од страна на инспекторот при надзорот утрдени се одделни неправилности во работењето на субјектот од аспект на примена на членот 68 став (3) од Законот за културата, за што инспекторот ќе преземе инспекциска мерка: ќе донесе решение со опомена кое што на субјектот на надзорот ќе му се нареди во определен рок да го отстрани утврдениот недостаток при редовниот инспекциск надзор, извршен во Друштвото.

11) Со содржината на овој записник и со утврдената фактичка состојба е запознаен претставникот на субјектот на надзорот, кој НЕМАШЕ забелешки .

12) Забелешки на претставникот на субјектот на надзорот: НЕМА

Потпис на претставникот на субјектот на надзор:	Александар Саздов - управител	Печат и потпис на инспекторот за култура:	Верица Станкова
Датум:	09.06.2020 г.	Датум:	14.5.2020 г.

ПРИЛОГ: Листа за проверка, која е составен дел на Записникот

Министерство за културана
Република Северна Македонија
Ministria e Kulturës e
Republikës së Maqedonisë së Veriut

Ул. „Ѓуро Ѓаковиќ“ бр. 61, Скопје
Република Северна Македонија
Rr."Gjuro Gjakoviq" nr.61, Shkup
Republika e Maqedonisë së Veriut

+389 23240 643 и
075/273-066
www.kultura.gov.mk